

No. 55927*

**Cyprus
and
Russian Federation**

Agreement between the Government of the Republic of Cyprus and the Government of the Russian Federation on cooperation in the field of communications and information technology. Moscow, 24 October 2017

Entry into force: *23 August 2019 by notification, in accordance with article 9*

Authentic texts: *English, Greek and Russian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Cyprus, 4 September 2019*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Chypre
et
Fédération de Russie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Chypre et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière de technologie de l'information et des communications. Moscou, 24 octobre 2017

Entrée en vigueur : *23 août 2019 par notification, conformément à l'article 9*

Textes authentiques : *anglais, grec et russe*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Chypre,
4 septembre 2019*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

**AGREEMENT
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS
AND THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION ON
COOPERATION IN THE FIELD OF COMMUNICATIONS AND
INFORMATION TECHNOLOGY**

The Government of the of the Republic of Cyprus and the Government of the Russian Federation, hereinafter referred to as "the Parties",

guided by the desire to develop and deepen mutually beneficial cooperation in the field of communication and information technologies for economic and social development of their States,

intending to contribute to the implementation of joint programs and projects for the development of communication and information technologies,

bearing in mind the purposes and principles of the Universal Postal Union and the International Telecommunication Union and the framework of these international organizations,

have agreed as follows:

Article 1

The Parties on the basis of equality and mutual benefit shall establish a long-term cooperation in the field of communication and information technologies in accordance with national legislation and the international treaties to which their states are members, promote the establishment of contacts between the organizations of their countries and if necessary the implementation of specific cooperation projects between them.

Article 2

The Parties shall cooperate in the following areas:

- providing conditions for the free circulation of all types of parcels through the territory of one State into the territory of the other State;
- exchanging experience in the field of regulation of the telecommunications market;
- developing product's manufacturing of communication and information technology industry;
- training experts in the field of communications and information technology;

- encouraging the conduct of joint research and technology transfer in the areas covered by this Agreement;
- implementing programs in the field of e-government and informatization of public authorities;
- developing systems to ensure public safety, organization and support of elections, e-democracy and e-filings of petitions;
- promoting the development of open government data and the exchange of experiences on improving transparency of state bodies and citizens' participation in state decision-making;
- coordinating the Parties' activities, whenever this is practically possible and does not contradict their national interests, within the framework of international organizations on communications and information technology to which the Parties are members;
- other areas of cooperation agreed by the Parties in the field of communications and information technology.

Article 3

The main forms of cooperation between the Parties include:

- exchanging information, experiences and conduct consulting services on the areas referred to in Article 2 of this Agreement;
- conducting joint activities (conferences, meetings, seminars and workshops), which the Parties consider necessary for the implementation of this Agreement;
- conducting consultations and giving due consideration to each other's positions, whenever this is practically possible and does not contradict their national interests, when participating in the activities of international organizations in the field of communications and information technology, particularly the International Telecommunication Union and the Universal Postal Union;
- cooperating in the coordination, monitoring and interference - free use of the radio frequency spectrum;
- promoting mutual participation in international exhibitions, fairs and other similar events held in the territory of the Russian Federation and the Republic of the Cyprus;
- cooperating in training experts in the field of communications and information technology;
- developing, coordinating and implementing of the necessary joint measures to expand mutually beneficial cooperation in the field of communications and information technology;
- supporting the involvement of the state and the business community of one Party in the investment and development of information and communication technologies on the territory of the other Party;
- coordinating the state agencies' and the business community' activities in order to seek opportunities to expand investment, participation in projects implemented by the Parties in the field of information technology.

Article 4

The order of allocation of intellectual property rights created during the implementation of this Agreement shall be regulated in accordance with contracts concluded for the implementation of certain areas of cooperation under this Agreement, national legislation and the international treaties that the states are members.

Article 5

Neither Party shall disclose information to a third party received from the other Party in the implementation of joint activities in the framework of this Agreement in respect of which the other Party established the requirement of confidentiality, except in cases where it obtained the written permission of the other Party.

This provision shall continue to apply even after the termination of this Agreement.

Article 6

Financing of joint activities in the framework of the state policy in the field of communications and information technology shall be provided by the Parties in accordance with norms and regulations related to state budget management in the Russian Federation and the Republic of Cyprus.

Financing of joint activities outside the framework of state budget and/or national programs is under the responsibility of the Parties and shall be arranged in particular agreements between the concerned organizations of the Parties.

Article 7

Based on the agreement between the Parties, this Agreement may be amended and supplemented through separate protocols.

Article 8

Any disputes between the Parties regarding the interpretation and/or implementation of this Agreement shall be settled through consultations and negotiations between the Parties.

Article 9

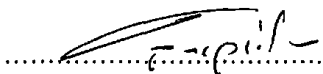
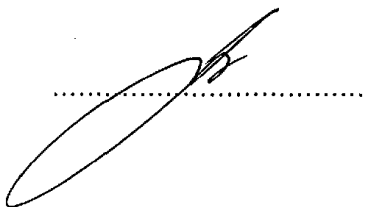
This Agreement shall enter into force on the date of the receipt of the last written notification through diplomatic channels, is valid for 5 years and is automatically extended for successive five-years period, unless either Party gives a written notification of its intention to terminate this Agreement to the other Party not less than six (6) months before the expiry date of the relevant period.

The termination of this Agreement shall not affect the implementation of joint programs and projects initiated during the term of this Agreement and pending on the date of its termination, unless the Parties agree otherwise.

Done at Moscow, on 24. October 2017, in duplicate, each in the Greek, Russian and English languages. In case of divergence of interpretation of this Agreement, the English text shall prevail.

For the Government
of the Republic of Cyprus

For the Government
of the Russian Federation

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name, positioned above a horizontal dotted line.A large, stylized handwritten signature in black ink, positioned above a horizontal dotted line.